



法規名稱：中華民國政府與比利時王國政府關於「中比經濟混合委員會」換文

簽訂日期：民國 59 年 10 月 23 日

生效日期：民國 59 年 10 月 23 日

逕啟者：

關於 貴國訪問團與本部主管單位在布魯塞爾所舉行之會談，本部長謹據以向

貴大使建議由兩國政府採納下列規定：

- (一) 為發展中華民國與比利時王國間之經濟關係，茲設立一比華混合委員會，由兩國高級官員組成之，並依締約任何一方之請求而集會，原則上每年集會一次。
- (二) 混合委員會應提供有利於兩國間合作之一切建議，尤應促進：
 - (甲) 關於實現經濟、工業及科學技術方面計劃之公私專門協定之締訂；
 - (乙) 關於研究、擬訂及（或）實現工、農或基層建設計劃以及實現其他互利之經濟計劃之合作；
 - (丙) 在比國工、農企業內進修實習之安排；
 - (丁) 技術知識、專門技術及有關資料之交換。
- 混合委員會在上述各方面亦得籌擬專門協定之締訂。
- (三) 混合委員會認為必要時，得邀請有關機構、協會及（或）企業之代表以專家身分參加其工作。
- 混合委員會認為有益時，亦得責成工作小組研究專門問題。
- (四) 兩國政府為便於實施由本換文所規定之合作而產生之各項計劃起見，在顧及各本國現行法令規章及經濟政策之範圍內，應注意給予必要之行政許可及便利。
- (五) 設立比華經濟合作混合委員會之本換文自即日起無限期生效，並於締約任何一方欲予廢止時自通知廢止之日起六個月後始失效，但締約各方已作之承諾，在廢止之日依然存在者不受影響。
- (六) 比國政府依現行協定代表盧森堡政府行事，盧森堡政府自得保留其為締約一方而參加本換文之權。

上述各節，如荷

貴國政府同意，尚請 惠示為荷。

本部長順向

貴大使申致崇高之敬意

此致



中華民國大使陳雄飛閣下

比利時王國外交部長

哈默爾（簽字）

公曆一千九百七十年十月二十三日於布魯塞爾

（譯文）

（二）中華民國大使陳雄飛覆比利時王國外交部長哈默爾照會
接准

貴部長本日照會內開：

「關於 貴國訪問團與本部主管單位在布魯塞爾所舉行之會談，本部長謹據以向 貴大使建議由兩國政府採納下列規定：

- （一）為發展中華民國與比利時王國間之經濟關係，茲設立一比華混合委員會，由兩國高級官員組成之，並依締約任何一方之請求而集會，原則上每年集會一次。
- （二）混合委員會應提供有利於兩國間合作之一切建議，尤應促進：
 - （甲）關於實現經濟、工業及科學技術方面計劃之公私專門協定之締訂；
 - （乙）關於研究、擬訂及（或）實現工、農或基層建設計劃以及實現其他互利之經濟計劃之合作；
 - （丙）在比國工、農企業內進修實習之安排；
 - （丁）技術知識、專門技術及有關資料之交換。

混合委員會在上述各方面亦得籌擬專門協定之締訂。

- （三）混合委員會認為必要時，得邀請有關機構、協會及（或）企業之代表以專家身分參加其工作。

混合委員會認為有益時，亦得責成工作小組研究專門問題。

- （四）兩國政府為便於實施由本換文所規定之合作而產生之各項計劃起見，在顧及各本國現行法令規章及經濟政策之範圍內，應注意給予必要之行政許可及便利。
- （五）設立比華經濟合作混合委員會之本換文自即日起無限期生效，並於締約任何一方欲予廢止時自通知廢止之日起六個月後始失效，但締約各方已作之承諾，在廢止之日依然存在者不受影響。
- （六）比國政府依現行協定代表盧森堡政府行事，盧森堡政府自得保留其為締約一方而參加本換文之權。

上述各節，如荷 貴國政府同意，尚請 專示為荷」等由。

本大使願即奉達：來照內容，係為本國政府所同意。

本大使順向

貴部長申致崇高之敬意。

此致

比利時王國外交部長哈默爾閣下

中華民國大使

陳雄飛（簽字）

中華民國五十九年十月廿三日於布魯塞爾